

Para mayores detalles, verifique en la Guía del Usuario adjunta al celular

Índice

Denominación de cada tecla y sus funcionesP1

Significado de los indicadoresP2

Indicadores principales

Realización /Recepción de llamadas.....P3

Realizar una llamada

Recibir una llamada

Realizar una llamada video-phone

Recibir una llamada video-phone

Realizar llamadas internacionales

Utilización de Guía telefónicaP3

Registro en la guía telefónica

Registro a través de las llamadas recibidas

Búsqueda del listado en la guía telefónica

Utilización de cámara.....P4

Tomar una foto

Grabar un video

Mostrar / Controlar/ Editar la imagen

Video / Reproducir i-motion / Controlar / Editar el video

Utilización de correo electrónicoP5

Crear un correo electrónico de i-mode

Crear un SMS

Abrir la bandeja de entrada

Utilizar el servicio en el exteriorP5

Preparación para el uso en el extranjero antes de la partida

Configurar para efectuar una llamada con marcación rápida

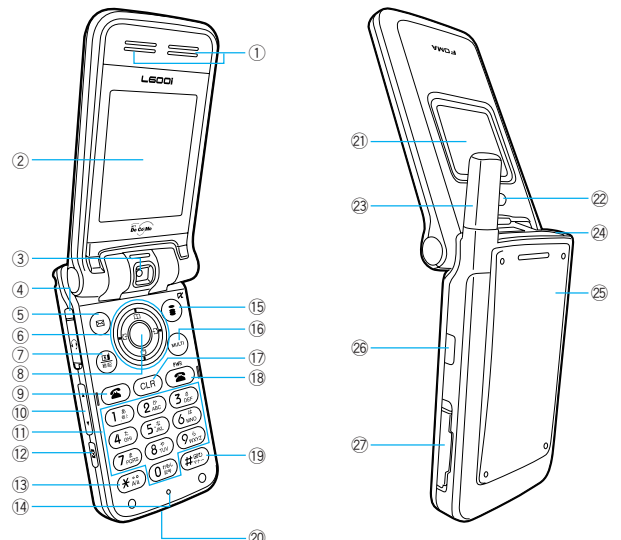
Configurar la forma de búsqueda del tipo de red

Realizar una llamada

Recibir una llamada

Recibir una llamada estando en otro país

Denominación de cada tecla y sus funciones



- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|---|
| 1 | Auricular / Parlante | 13 | * Tecla del asterisco * |
| 2 | Pantalla principal | 14 | Transmisor |
| 3 | Cámara | 15 | Tecla de i-mode |
| 4 | Conector de micrófono-auricular | 16 | Tecla multimedia |
| 5 | Tecla de correo electrónico | 17 | Tecla para borrar |
| 6 | Tecla de navegación | 18 | Tecla de encendido / Tecla de finalización |
| 7 | Lista de guía telefónica | 19 | # Tecla para activar y desactivar el silenciador |
| 8 | Menú personalizado | 20 | Conector de cargador |
| 9 | Lista de últimas llamadas recibidas | 21 | Pantalla secundaria |
| 10 | Lista de últimas llamadas efectuadas | 22 | Iluminación |
| 11 | Tecla del video-phone | 23 | Antena |
| 12 | Tecla Menú / Tecla de selección | 24 | Orificio para correa |
| | | 25 | Tapa de batería |
| | | 26 | Puerto de rayo infrarrojo |
| | | 27 | Ranura para insertar la tarjeta de memoria miniSD |

Información general

0120-005-250

※ Puede efectuar su llamado desde el celular, PHS, teléfonos residenciales .

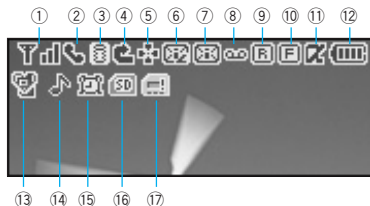
● Por favor, verifique si el número está correcto antes de llamar

















Centro de Información DoCoMo




























Significado de los indicadores

Indicadores principales

Pantalla principal



Indicadores	Significado de los indicadores
①  	Nivel de intensidad en la señal de recepción Área sin señal
②   	Llamada conectada Video-phone conectado Altavoz conectado
③  (Titileo)  (Titileo)   	i-mode en proceso de conexión i-mode conectado Internet en proceso de conexión Internet conectado Página al formato SSL o en proceso de obtención
④ 	Bloqueo total de llamadas entrantes activada
⑤ 	Función (aplicación) activa
⑥  (Blanco)  (Rosado)  (Blanco)  (Rosado)	Correo electrónico retenido en la central de i-mode Central de i-mode lleno de correos electrónicos Mensajes R retenido en la central de i-mode Central de i-mode lleno de mensajes R

Indicadores	Significado de los indicadores
⑦  (Blanco)  (Blanco)  (Blanco)  (Rosado) 	Correos electrónicos no leídos SMS no leídos Correos electrónicos y SMS no leídos Bandeja de entrada llena Tarjeta FOMA lleno de SMS
⑧  (Blanco)  (Rosado)	Existencia de mensajes en el contestador automático Contestador automático lleno de mensajes
⑨  (Blanco)  (Rosado)	Mensajes R no leídos Mensajes R lleno
⑩  (Blanco)  (Rosado)	Mensajes F no leídos Mensajes F lleno
⑪  	i-appli activo Fallo en la conexión automática de i-appli
⑫ 	Indicador restante de batería
⑬  (Rosado)  (Azul)	Silenciador activado Silenciador al estilo propio activado
⑭      	Timbre programado para la llamada, incluyendo video-phone, con sonido y sin vibrador Vibrador programado en <modelo 1 (solo vibrador)> o <modelo 2 (solo vibrador)> / Vibrador programado en <melodía + vibrador> para que el timbrado de las llamadas, incluyendo video-phone, vibre y no suene. Llamadas entrantes, incluyendo video-phone, está configurado para que suene y el vibrador programado en <melodía + vibrador> Llamadas entrantes, incluyendo video-phone, programada para no sonar y no vibrar
⑮   	Alarma programada Agenda programada para el día Agenda y alarma programada para el día
⑯ 	Tarjeta de memoria miniSD insertada
⑰ 	Tarjeta de FOMA sin insertar / Falla en la tarjeta FOMA

Realización /Recepción de llamadas

Realizar una llamada

1. Marque el número telefónico
2. ► Al conectarse, converse
3. Al finalizar la llamada

Recibir una llamada

1. Al recibir una llamada
2. Al finalizar la llamada

Realizar una llamada video-phone

1. Marque el número telefónico
2. ► Al conectarse, converse
3. Al finalizar la llamada

Recibir una llamada video-phone

1. Al recibir la llamada /
 - [代替] (Sustitución) : Al contestar la llamada, la persona recibirá una imagen personificada.
2. Al finalizar la llamada

Realizar llamadas internacionales

■ Procedimientos

Mostrar en la pantalla「+」→Código de país→
código de ciudad→número telefónico→

※ Cuando el código de la ciudad o el número del celular comienza con el prefijo "0", omita el "0" (Con excepción de algunos países · regiones).

Utilización de Guía telefónica

Registro en la guía telefónica

1. En modo standby pulse [メニュー] (Menú) ►
「電話帳」 (Guía telefónica) ► 「電話帳登録」 (Registrar)



< Pantalla para el registro de la guía telefónica >

2. A continuación seleccione el ítem a registrar
 - Seleccione el lugar a registrar
 - / (本体) (aparato) / (FOMAカード(UIM))
 - Coloque el Nombre/ FURIGANA
 - Seleccione el ítem (名前) (Nombre) ► Escriba el Nombre ► ●
 - Seleccione el ítem (フリガナ) (furigana) ► Escriba el FURIGANA ► ●
Escribiendo el nombre, automáticamente el FURIGANA quedará incorporado
 - Escriba Número telefónico/Dirección de correo electrónico
 - Seleccione el ítem (電話番号) (Número telefónico) ► Escriba el número telefónico ► ●
 - Seleccione el ítem (メールアドレス) (Dirección de correo electrónico) ►
Escriba la dirección del correo electrónico ► ●
 - Seleccione el grupo
 - Seleccione el ítem (グループ(本体)) (Grupo (Aparato)) /
 - (グループ(FOMAカード)) (Grupo (Tarjeta FOMA))
 - Configurar la imagen*
 - Seleccione el ítem (画像) (Imagen) ► seleccione el modo a configurar
 - Seleccione timbrado para llamadas entrantes /
Timbrado para entrada de correos electrónicos*
 - Seleccione el ítem (電話着信音) (Timbrado de llamadas entrantes)
► Seleccione el modo a configurar
 - Seleccione el ítem (メール着信音) (Timbrado para entrada de correos electrónicos)
► Seleccione el modo a configurar
 - Coloque el URL*
 - Seleccione el ítem (URL) ► Coloque el URL ► ●

■ Registrar domicilio / Dirección Laboral *

1. Seleccione (郵便番号) (código postal) ▶ coloque el código postal ▶
2. Seleccione (自宅住所) (domicilio) ▶ Escriba el domicilio ▶
3. Seleccione (会社名) (Nombre de la compañía) ▶ Escriba el nombre de la compañía ▶
4. Seleccione (役職名) (Cargo) ▶ Escriba el cargo ▶
5. Seleccione (会社住所) (Dirección de la compañía) ▶ Escriba la dirección ▶
6. Seleccione (テキストメモ) (Texto) ▶ Escriba el texto ▶

※ Si ha seleccionado como lugar de grabación 「FOMAカード(UIM)」 (Tarjeta FOMA (UIM)), no será numerada.

3. Luego de configurar 【保存】 (Guardar)

▶ Escriba el número de orden* ▶

※ Si ha seleccionado como lugar de grabación 「FOMAカード(UIM)」 (Tarjeta FOMA (UIM)), no será necesario.

Registro a través de las llamadas recibidas

1. En modo standby / / /
2. Seleccione el número a registrar ▶ 【メニュー】 (Menú)
▶ 「電話帳登録」 (Guía telefónica) ▶ 「新規登録」 (Registro Nuevo)
/ 「追加登録」 (Registro adicional)
3. Configure cada ítem ▶ Luego 【保存】 (guardar)
▶ Coloque el número de orden* ▶

※ Si ha seleccionado como lugar de grabación 「FOMAカード(UIM)」 (Tarjeta FOMA (UIM)), no será necesario.

Búsqueda del listado en la guía telefónica

1. En modo standby 【メニュー】 (Menú)
▶ 「電話帳」 (Guía telefónica)
▶ 「電話帳検索」 (Búsqueda de la guía telefónica)
▶ Seleccione el método de búsqueda ▶

Utilización de cámara

Tomar una foto

1. En modo standby
2. Confirme el objeto a enfocar ▶

Grabar un video

1. Confirme el objeto a enfocar ▶ ▶ ▶ ▶
2. 【ストップ】 (Parar) : Finalice la grabación

Mostrar / Controlar/ Editar la imagen

1. Del menú caja de datos seleccione 「マイピクチャ」 (Mi imagen) ▶ ▶
2. Seleccione la carpeta ▶
3. Seleccione el archivo ▶

Video / Reproducir i-motion / Controlar / Editar el video

1. Del menú caja de datos seleccione 「iモーション」 (i-motion) ▶ ▶
2. Seleccione la carpeta ▶
3. Seleccione el archivo ▶

Utilización de correo electrónico

Crear un correo electrónico de i-mode



1. Del menú correos seleccione「新規メール作成」(Crear nuevo correo electrónico) ▶ 「iモードメール作成」(Correo electrónico de i-mode)
2. Seleccione (宛先) (destinatario) ▶ ▶
Escriba la dirección electrónica ▶
3. Seleccione (件名) (título) ▶ ▶
Escriba el título ▶ ▶
4. Seleccione (添付ファイル) (Archivo adjunto) ▶ ▶
「添付ファイル追加」(Adicionar el archivo)
5. Seleccione (本文) (Texto) ▶ ▶ Escriba el texto ▶
6. [送信] (Enviar)

Crear un SMS



Aparte de la DoCoMo, también es posible el intercambio de SMS con empresas móviles del exterior. Sobre los países · regiones y empresas con posibilidad de uso del mismo, vea la página web de DoCoMo.

1. Del menú de correos seleccione
「新規メール作成」(Crear un nuevo correo electrónico) ▶
「SMS作成」(Crear mensajes SMS)
2. Seleccione (宛先) (Destinatario) ▶ ▶
Coloque el número telefónico ▶
3. Seleccione (本文) (Texto) ▶ ▶ Escriba el texto ▶
4. [送信] (Enviar)

Abrir la bandeja de entrada

1. Del menú de correos ▶ ▶ 「受信BOX」(Bandeja de entrada)
2. Seleccione la carpeta ▶
3. Seleccione el correo electrónico ▶

Utilizar el servicio en el exterior

Preparación para el uso en el extranjero antes de la partida

Cómo usar desde el extranjero el contestador automático · transferencia de llamadas

El uso del contestador automático · transferencia de llamadas desde el extranjero es considerado como "control remoto", por lo tanto, es necesario dejar configurado la función de "configuración de control remoto" antes de partir de Japón.

▶ Siga los pasos de la operadora electrónica ▶

※ Antes de su partida, confirme el código secreto del Network, ya que lo necesitará para el uso del control remoto. En caso de haberlo olvidado, acérquese a la oficina de DoCoMo o a la oficina de DoCoMo World Counter con su documento de identidad.

Cómo utilizar en el extranjero el correo electrónico de i-mode

■ En caso de dejar configurado en Japón

「iMenu」▶「料金&お申込み・設定」(Tarifa e inscripciones · Configuración) ▶「オプション設定」(Configuración opcional) ▶ 「海外利用設定」(Configuración para uso en el exterior) ▶ 「利用する」(Utilizar)

■ En caso de configurarlo en el exterior

La transmisión de paquetes es cobrada.


「i Menu」▶
「海外利用設定」(Configuración para uso en el exterior) ▶
「利用する」(Utilizar)

Cofigurar para efectuar una llamada con marcación rápida

Seleccione configuración adicional automática

En modo standby, presione el  por más de 1segundo y haga figurar el signo “+”

Configurar para que al marcar el “+”, el prefijo para llamadas internacionales se convierta automáticamente al número registrado en configuración adicional automática


1. En modo standby  [メニュー] (menú) ▶ 「設定」 (configuración)
2. 「通話機能」 (función telefónica) ▶ 「国際ダイヤル設定」 (configuración de llamada internacional) ▶ 「自動付加設定」 (configuración adicional automática) ▶ 「自動」 (automático) / 「付加なし」 (OFF)

自動 (auto) : convierte automáticamente el “+” al número registrado en configuración adicional automática.

付加なし (OFF) : al figurar “+”, no se configura automáticamente

Configurar la forma de búsqueda del tipo de red

Al realizar una búsqueda de red, seleccione el tipo de red.

1. En modo standby, pulsar  [メニュー] (Menú) ▶ 「設定」 (configuración)
2. 「ネットワーク」 (red) ▶ 「ネットワークモード」 (tipo de red) ▶ 「自動」 (automático) / 「3G」 / 「GSM」


自動 (Automático) : búsqueda de todas las redes conectables

3G: Búsqueda de red correspondiente solamente al sistema 3G

GSM: Búsqueda de red correspondientes solamente al sistema GSM / GPRS





※Al regresar, configure nuevamente al sistema “3G”

Realizar llamada

En caso que la persona a llamar, tenga el aparato y contrato con una empresa móvil que posibilite el uso FOMA video-phone, podrá hacer empleo del mismo pulsando la tecla 





Llamar del país que se encuentra, a Japón

Confirmar si 「自動付加設定」 (configuración adicional automática) está en 「付加なし」 (OFF)




1. En modo standby, presione el  por más de 1segundo y haga figurar el signo “+”
2. Marque el código de Japón “81”
3. Marque el código de ciudad y el número de teléfono omitiendo el “0” ▶  ()
4. Al finalizar la llamada 

Como hacer llamada desde el país en que se encuentra a usuarios de WORLD WING que se encuentran en otros países

Confirmar si 「自動付加設定」 (configuración adicional automática) está en 「付加なし」 (OFF).





1. En modo standby, presione el  por más de 1segundo y haga figurar el signo “+”
2. Marque el código de Japón “81”
3. Omita el “0” antes de marcar el número telefónico ▶  ()
4. Al finalizar la llamada 

Llamadas dentro del país que se encuentra




1. Marque el número de teléfono comenzando del código de ciudad ▶  ()
2. Al finalizar la llamada 

Llamar desde el país que se encuentra a otros países (excepto Japón)

Confirmar si 「自動付加設定」 (configuración adicional automática) está en 「付加なし」 (OFF).


1. En modo standby, pulse el  por más de 1segundo y haga figurar el signo “+”
2. Marque el código de país
3. Marque el código de ciudad omitiendo el “0” y el número a llamar
▶  ()
4. Al finalizar la llamada 

Recibir una llamada

1. Al recibir la llamada  ()
2. Al finalizar la llamada 

Recibir llamada estando en otro país

Llamadas de Japón

1. La persona a llamar, debe proceder de la misma manera que cuando se encuentra en Japón ; tan solo marcar el número y llamar ▶ 

Recibir llamadas de otros países que no sea Japón

1. Marque el código de acceso para llamada internacional
2. Marque el código de Japón “81”
3. Marque el número telefónico omitiendo el “0” ▶ 